

Iktatószám:T-78-6/2011.

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2011. május 3-án, a Biatorbágyi Általános Iskola Karinthy Frigyes utcai épületében megtartott üléséről.

Jelen vannak: Rack Ferencné elnök,
Bechler Gyula képviselő,
Steer Ferenc képviselő,
Wéber Ferencné képviselő

Meghívott: Kormos Gáspárné

Az ülésen nem jelent meg:

Rack Ferencné: Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja.
Javaslatot tesz a napirendi pontokra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirend megtárgyalását fogadta el:

Napirend:

1. Beszámoló Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2010. évi költségvetésének végrehajtásáról

Előadó: Elnök

2. Beszámoló a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2010. évi költségvetésének végrehajtásáról

Előadó: Elnök

3. Biatorbágy Város Képviselő-testülete oktatásszervezési elképzeléseiről

Előadó: Elnök

4. Egyebek

1. Beszámoló Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2010. évi költségvetésének végrehajtásáról

Előadó: Elnök

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
27/2011.(05.03.)NNÖ. sz.
határozata
Beszámoló Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2010. évi költségvetésének
végrehajtásáról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy megtárgyalta és elfogadásra javasolja Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2010. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolóját.

2. Beszámoló a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2010. évi költségvetésének végrehajtásáról

Előadó: Elnök

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
28/2011.(05.03.)NNÖ. sz.
határozata
Beszámoló a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2010. évi költségvetésének
végrehajtásáról

Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta és elfogadta 2010. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót.

3. Biatorbágy Város Képviselő-testülete oktatásszervezési elképzeléseiről

Előadó: Elnök

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Rack Ferencné: Tájékoztatta a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit az Oktatási Bizottság ülésén elhangzott oktatásszervezési elképzelésekről, a 2011/12-es tanévben 1. osztályos tanulók elhelyezéséről.

Mint a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a Biatorbágyi Általános Iskola igazgatójával együtt részletes indoklást terjesztett az Oktatási Bizottság elé, az alábbiak szerint:

- A Német Nemzetiségi tagozat egy önálló szervezeti egység, mely önálló telephelyen működik.

- A kisebbségi oktatásban résztvevő tanulók közösséghez való kötődésének erősítése, az ehhez kapcsolódó tevékenységek lebonyolítása csak egységes intézményi keretek között megvalósítható.
- A német nemzetiség ősi települési viszonyai, kapcsolatai, kialakult hagyományai a torbágyi településrészhez kötődnek.
- Az oktatás további színvonalas működésének alapvető feltétele az egység megtartása.
- A tanórák megtartása az áttanítások miatt csak egy épületen belül kivitelezhető.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy

29/2011.(05.03.)NNÖ. sz.

határozata

Biatorbágy Város Képviselő-testülete oktatásszervezési elképzeléseiről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy megtárgyalta a Biatorbágy Város Képviselő-testülete oktatásszervezési elképzeléseit és az alábbi indokok alapján nem járul hozzá a Német Nemzetiségi Tagozat tanulócsoportjainak megbontásához, illetve más épületben történő elhelyezéséhez.

- A Német Nemzetiségi tagozat egy önálló szervezeti egység, mely önálló telephelyen működik.
- A kisebbségi oktatásban résztvevő tanulók közösséghez való kötődésének erősítése, az ehhez kapcsolódó tevékenységek lebonyolítása csak egységes intézményi keretek között megvalósítható.
- A német nemzetiség ősi települési viszonyai, kapcsolatai, kialakult hagyományai a torbágyi településrészhez kötődnek.
- Az oktatás további színvonalas működésének alapvető feltétele az egység megtartása.
- A tanórák megtartása az áttanítások miatt csak egy épületen belül kivitelezhető.

4. Egyebek

Rack Ferencné: Tájékoztatta a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit a Testvérvárosi Munkacsoport ülésén elhangzottokról. Az ünnepség 2011. június 25 – 26-án kerül megrendezésre. A részletes forgatókönyvet a Munkacsoport következő ülésére a Faluház állítja össze.

a./ A Német Nemzetiségi Tagozat nyelvi- és helytörténeti vetélkedőinek jutalmazásáról

Előadó: Elnök

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy

30/2011.(05.03.)NNÖ. sz.

határozata

A Német Nemzetiségi Tagozat nyelvi- és helytörténeti vetélkedőinek jutalmazásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatja a Német Nemzetiségi Tagozat nyelvi- és helytörténeti vetélkedőinek jutalmazását a 2011-es költségvetésének terhére.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjainak a napirendi pontokkal kapcsolatban további kérdése, hozzászólása, javaslata nem volt.

Rack Ferencné elnök megköszönte a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjainak a munkát, az ülést bezárta.

k.m.f.

Rack Ferencné
elnök

Wéber Ferencné
elnökhelyettes